



4 Seasons, to je

...restaurace, ve které se budete cítit výjimečně bez ohledu na roční období

...čtyři roční období přenesená pro vás na talíř

...čtyři světové strany a jejich rozmanité chutě

...vášeň pro vytváření jedinečné kuchyně

Společně s naším talentovaným šéfkuchařem **Bartoszem Belzem „Basem“** vás zveme na kulinářské dobrodružství plné překvapivých chutí, inspirativních kombinací a výjimečných ingrediencí.

Zveme vás!

Rádi bychom vás informovali, že všechna jídla připravujeme čerstvě na objednávku z kvalitních surovin, a proto může doba čekání dosáhnout až 45 minut. Ve výjimečných situacích se může prodloužit, o čemž vás bude personál informovat.

Pamatujte, že to je záruka individuálního přístupu ke každé objednávce.

Servisní poplatek ve výši 10 % účtu je účtován u skupin nad 6 osob.
Přejete-li si obdržet fakturu, informujte nás prosím před objednáním.

**Důležité! Máte alergie? Upozorněte obsluhu před objednáním.
Seznam alergenů je k dispozici u obsluhy.**



- vege

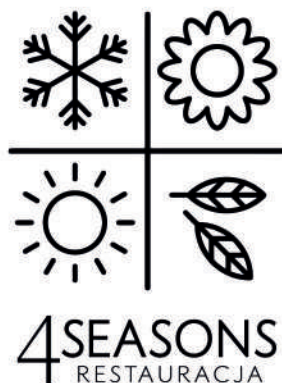


- veganská varianta na vyžádání



- pikantní

RESTAURACJA 4 SEASONS T: +48 606 670 370; M: INFO@RESTAURACJA4S.PL; RESTAURACJA4S.PL



Doporučení šéfkuchaře

- | | |
|--|----|
| Krajíc chleba s domácím sádlem a nakládanou okurko
LOKÁLNÍ NAKLÁDANÁ OKURKA ČESNEK KOPR PRAŽENÉ KAPARY | 29 |
| Bruschetta s uzeným pstruhem
IZERSKÝ UZENÝ PSTRUH PRAŽENÁ SLUNEČNICOVÁ SEMÍNKA ČERVENÁ CIBULE KOPR | 39 |
| Guláš z divočiny s krajícem chleba
DIVOČINA KYSANÉ ZELÍ LESNÍ HOUBY KRAJÍC CHLEBA S DOMÁCÍM MÁSLEM | 65 |
| Pappardelle s lesními houbami
LESNÍ HOUBY MASCARPONE ČERVENÁ CIBULE PEČENÁ PETRŽEL PETRŽELOVÁ NAŤ | 55 |
| Pomalu vařená jelení krkovička
POMALU VAŘENÁ KRKOVIČKA BRAMBOROVÁ KAŠE S KAPUSTOU
GRILOVANÁ SEZÓNŇÍ ZELENINA VLASTNÍ OMÁČKA | 79 |
| Domácí likér 50 ml - ZEPTĚJTE SE OBSLUHY NA DOSTUPNÉ PŘÍCHUTĚ | 23 |





PŘEDKRMY

- **KREVETY V PANKO STROUHANCE** 29
TEMPURA KREVETY | SRIRACHA MAYO OMÁČKA | PETRŽEL | LIMETKA
- **KUKUŘIČNÁ ŽEBRA**  32
GRILOVANÁ KUKUŘICE V ORIENTÁLNÍ MARINÁDĚ | JOGURTOVO-BYLKOVÁ OMÁČKA | KORIANDR | LIMETKA
- **KUŘECÍ KŘÍDLA PIRI-PIRI**  35
PIKANTNÍ KUŘECÍ KŘÍDLA | PIRI-PIRI OMÁČKA | MRKVOVÉ A CELEROVÉ TYČINKY | BLUE CHEESE OMÁČKA | SEZAM


POLÉVKY

- **VÝVAR ZE TŘÍ DRUHŮ MASA** 29
RAVIOLI S POMALU VAŘENÝM VEPŘOVÝM KRKEM | LIBEČKOVÝ OLEJ
- **KRÉMOVÁ POLÉVKA Z GRILOVANÉ PAPIRIKY A RAJČAT** 32
GRILOVANÁ PAPIKA | RAJČATA | ČERVENÁ CIBULE | ČESNEK | STRACCIATELLA | SUMACH | TURECKÝ CHLĚB
- **POLÉVKA ŠÉFKUCHAŘE**
ZEPTĚJTE SE OBSLUHY NA DNEŠNÍ NABÍDKU

SALÁTY


- **KLASICKÝ CAESAR** 45
ŘÍMSKÝ SALÁT | OBALOVANÉ KUŘE | SLANINA | CHERRY RAJČATA | PARMEZÁN | KRUTONY | DOMÁCÍ DRESINK
- **IZERSKÝ SALÁT** 47
MIX SALÁTŮ | GRILOVANÝ OSCYPEK SÝR | SCHWARZWALDSKÁ ŠUNKA | CHERRY RAJČATA
LÍSKOVÉ OŘÍŠKY | ČERVENÁ CIBULE | POMERANČOVÝ DRESINK | KRUTONY
- **GRILOVANÁ ZELENINA S HARISSOU A STRACCIATELLOU**  47
ITALSKÁ STRACCIATELLA | PRAŽENÉ KAPARY | ČERVENÁ CIBULE | PRAŽENÉ LÍSKOVÉ OŘÍŠKY
BAZALKOVO-PISTÁCIOVÉ PESTO | TURECKÝ CHLĚB

TĚSTOVINY

- **TAGLIATELLE S KUŘETEM** 49
KUŘE | ŽAMPIONY | ŠPENÁT | ČERVENÁ CIBULE | ČESNEK | PARMEZÁN
- **GNOCCHI**  49
GORGONZOLA | SCHWARZWALDSKÁ ŠUNKA | SUŠENÁ RAJČATA
MASCARPONE | ČERVENÁ CIBULE | ČESNEK | PARMEZÁN
- **CARBONARA** 55
GUANCIALE CON PEPE | ČERSTVÁ VEJCE | PECORINO ROMANO | ČERNÝ PEPŘ



HLAVNÍ JÍDLA

- **KUŘECÍ SUPREME** 62
KUŘECÍ PRSO S KŘUPAVOU KÚRKOU | PEČENÉ BRAMBORY
SUPREME OMÁČKA S ESTRAGONEM | ŠÉFKUCHAŘŮV SALÁT
- **KONFITOVANÉ KACHNÍ STEHNO** 69
KACHNÍ STEHNO | PEČENÉ BRAMBORY | SALÁT S VINAIGRETTE | DOMÁCÍ OMÁČKA
- **ŠPANĚLSKÝ RYBÍ GULÁŠ** 69
TRESKA | KREVETY | MUŠLE | PEČENÁ RAJČATA | GRILOVANÁ ZELENINA
ČESNEK | FENYKL | BRANDY | KAPARY | OLIVY | TURECKÝ CHLÉB
- **MAROCKÝ BULGUR**  52
GRILOVANÁ ZELENINA | BAZALKOVO-JOGURTOVÁ OMÁČKA | MARINOVANÝ FETA SÝR
GRANÁTOVÉ JABLKO | PETRŽEL | LÍSKOVÉ OŘÍŠKY | TURECKÝ CHLÉB
- **VEPŘOVÝ ŘÍZEK NA SÁDLE** 59
VEPŘOVÝ ŘÍZEK | BRAMBORY SE SLANINOU A CIBULÍ | OKURKOVÝ SALÁT SE SMETANOU A KOPREM
- **BURGER** 57
200G HOVĚZÍHO MASA | SLANINA | ČEDAR | RAJČE | CIBULE | KYSELÁ OKURKA
DOMÁCÍ OMÁČKA | BRIOŠKA | BELGICKÉ HRANOLKY
- **JEHNĚČÍ KOFTA** 69
MAROCKÝ BULGUR | GRILOVANÁ ZELENINA | TZATZIKI | ČERVENÁ CIBULE | SUMACH | PETRŽEL

PIZZA MENU

- **MARGHERITA** 32
RAJČATOVÁ OMÁČKA | MOZZARELLA | BAZALKA
- **CAPRICIOSA** 37
RAJČATOVÁ OMÁČKA | MOZZARELLA | ŽAMPIONY | ŠUNKA
- **DIAVOLA** 42
RAJČATOVÁ OMÁČKA | MOZZARELLA | PIKANTNÍ SALÁM | ČERVENÁ CIBULE | CHILLI VLOČKY
- **VEGETARIÁNSKÁ**  39
RAJČATOVÁ OMÁČKA | MOZZARELLA | GRILOVANÁ ZELENINA | FETA SÝR
RUKOLA | DÝŇOVÁ SEMÍNKA | PRAŽENÉ KAPARY
- **SPECIÁLNÍ PIZZA 4 SEASONS** ZEPTĚJTE SE OBSLUHY NA DETAILS
- **RAJČATOVÁ OMÁČKA | ČESNEKOVÁ OMÁČKA** 5



PRO DĚTI

- **VÝVAR S NUDLEMI (BEZ ZELENÉHO)** 19
MASOVÝ VÝVAR ZE TŘÍ DRUHŮ MASA | DOMÁCÍ NUDLE | MRKEV | KUŘECÍ MASO
- **OBALOVANÉ KUŘECÍ STRIPS** 33
BRAMBOROVÉ HRANOLKY | SALÁT COLESLAW | KEČUP
- **PENNE S KUŘETEM** 27
KUŘE | MASCARPONE | PARMEZÁN
- **SLADKÉ NOKY** 25
MASCARPONE | JABLEČNÉ PYŘE | SKOŘICE | MÁSLA

PŘÍLOHY

- **BELGICKÉ HRANOLKY** 17
- **KŘUPAVÉ BATÁTOVÉ HRANOLKY S BAZALKOVOU OMÁČKOU A PARMUZÁNEM** 25

DEZERTY

- **CRÈME BRÛLÉE** 29
MALINY | PRAŽENÉ MANDLE
- **PISTÁCIOVÝ KRÉMOVÝ TARTALET** 29
SEZÓNÍ OVOCE
- **DORT DNE** 25
ZEptejte se obsluhy na dnešní nabídku šéfkuchaře

NÁPOJE A DŽUSY 0,25L

- **COCA-COLA | COCA-COLA ZERO** 12
- **FANTA** 12
- **SPRITE** 12
- **FUZETEA** 12
- **TONIC** 12
- **CAPPY DŽUSY** 12
JABLKO | ČERNÝ RYBÍZ | MULTIVITAMÍN | POMERANČ
- **LIMONÁDA „Z PÍPY“ 0,3L | 0,5L** 13 | 17
MALINOVÁ NEBO CITRONOVÁ – ZEptejte se obsluhy
- **NEPERLIVÁ/PERLIVÁ VODA 0,3L** 10
- **NEPERLIVÁ/PERLIVÁ VODA 0,7L** 19



KÁVA

- **AMERICANO** 13
- **AMERICANO S MLÉKEM** 15
- **CAPPUCCINO** 15
- **ESPRESSO** 12
- **ESPRESSO TONIC** 17
- **DVOJITÉ** 15
- **CAFFE LATTE MACCHIATO** 16
- **SEZÓNÍ KÁVA** 19

ČAJ

- **RICHMONT 400 ML** 19
PŘÍCHUTĚ NA VÝBĚR Z NABÍDKY
- **RICHMONT SEZONOWA 350 ML** 26
PŘÍCHUTĚ NA VÝBĚR Z NABÍDKY

PIVO

- **TOČENÉ SVIJANY 0,3 | 0,5L** 15 | 19
SVIJANSKÝ MÁZ 11% - JASNÝ LAGER | SVIJANSKÁ KNĚŽNA 13% | SVIJANSKÝ BARON 15%
- **LAHOVÉ PIVO Z PIVOVARU WIELKA SOWA 0,5L** 23
PILS | LEŽÁK | TMAVÉ | PŠENIČNÉ
- **ŘEMESLNÉ PIVO Z PIVOVARU WIELKA SOWA** 27
KARKONOSKI FULL | INDUKTOR - NEW ENGLAND IPA | BATERIA - AUSTRALIAN LAGER
AMPER - AMERICAN PALE ALE | MANGO-PASSIONFRUIT | MEDOVÉ
- **BALTSKÝ PORTER Z PIVOVARU WIELKA SOWA** 29

NEALKOHOLICKÉ LAHOVÉ PIVO

- **WIELKA SOWA PIVOVAR** 23
- **SVIJANSKÝ VOZKA** 23



KOKTEJLY

HUGO FREE	29
HUGO 0% NEALKOHOLICKÉ PROSECCO MÁTA LIMETKA	
APEROL SPRITZ FREE	32
APEROL 0% NEALKOHOLICKÉ PROSECCO PERLIVÁ VODA POMERANČ	
CUBA LIBRE	35
HAVANA CLUB RUM COCA-COLA LIMETKOVÁ ŠŤÁVA	
PINK GIN	35
BEEFEATER PINK GIN PINK TONIC ČERSTVÉ OVOCE	
CAMPARI SPRITZ	35
CAMPARI PROSECCO PERLIVÁ VODA	
APEROL SPRITZ	35
APEROL PROSECCO PERLIVÁ VODA	
NEGRONI	37
CAMPARI GIN BEEFEATER MARTINI RUBINO	
OLD FASHIONED	39
BURBON BULEIT ANGOSTURA CUKROVÝ SIRUP POMERANČ VODA	
BUMBU SOUR	39
BUMBU RUM POMERANČOVÁ ŠŤÁVA LIMETKOVÁ ŠŤÁVA CUKROVÝ SIRUP PASTERIZOVANÝ VAJEČNÝ BÍLEK	
WHISKY SOUR	39
WHISKY CHIVAS 12YO PASTERIZOVANÝ VAJEČNÝ BÍLEK CITRONOVÁ ŠŤÁVA CUKROVÝ SIRUP	
MOJITO	35
RUM HAVANA CLUB LIMETKA MÁTA PERLIVÁ VODA	



ALKOHOL

APERITIVY A LIKÉRY 40 ML

LILLET BLANC	18
LILLET ROSE	18
BAILEYS	19
KAHLUA	19
APEROL	19
CAMPARI	19
JÄGERMEISTER	19
JÄGERMEISTER MANIFEST	23
BUMBU RUM CREAM	29
NALEWKA KRAFTOWA	23
VÝBĚR PŘÍCHUTÍ DOSTUPNÝ	
MARTINI BIANCO	19
MARTINI RUBINO	19

VODKA 40 ML

OSTOYA	16
OSTOYA BLACK EDITION	19
CHOPIN POTATO	29
GREY GOOSE	29

GIN 40 ML

BEEFEATER	18
BEEFEATER 24	24
BEEFEATER PINK	19
MALFY ORIGINAL	22
MALFY LIMONE	22
MALFY CON ARANCIA	22
MALFY ROSA	22

KOŇAK 40 ML

MARTEL VS	29
MARTEL VSOP	39
MARTEL XO	79

TEQUILA 40 ML

ALTOS PLATA	19
ALTOS REPOSADO	23

RUM 40 ML

HAVANA ESPECIAL	21
HAVANA 7 YO	29
HAVANA CLUB SELECCIÓN DE MAESTROS	39
BUMBU	29
BUMBU XO	33
DICTATOR 12	29
DICTATOR 20	49
DICTATOR PLATINUM	79

WHISKY SMĚSOVÁ 40 ML

JAMESON	19
JAMESON CASKMATES	23
JAMESON CASKMATES IPA	23
JAMESON BLACK BARREL	29
CHIVAS REGAL 12 YO	22
CHIVAS EXTRA 13 YO	27
CHIVAS XV	34
CHIVAS 18 YO	49
JACK DANIELS	24
BURBON BULEIT	29

SINGLE MALT WHISKEY

THE GLENLIVET 12 YO	34
THE GLENLIVET 15 YO	39
THE GLENLIVET 18 YO	79
ABELUR 12 YO	34
ABELUR ABUNDA'H	69
ABELUR 16 YO	79
ABELUR 18 YO	89

ŠAMPAŇSKÉ 750 CL

G.H. MUMM GRAND CORDONE	479
G.H. MUMM OLYMPE DEMI SEC	479
G.H. MUMM ROSE	499
PERRIER JOUET GRANT BRUT	549

WINES 150 CL

HOUSE WINE WHITE	19
HOUSE WINE RED	19
PROSECCO	125 ML 750 ML
PROSECCO AMANTI EXTRA DRY	19 99
NON-ALCOHOLIC PROSECCO 0%	19 99